

HECHOS DESTACADOS DE LA CDP 9 DE LA CDB: LUNES, 19 DE MAYO 2008

La novena Conferencia de las Partes de la Convención sobre Diversidad Biológica (CdP 9 CDB) abrió el lunes 19 de mayo de 2008 en Bonn, Alemania. Durante el plenario de la mañana se escucharon los discursos de apertura y se trataron cuestiones organizativas. Por la tarde, el Grupo de Trabajo I (GTI) consideró la Estrategia Mundial para la Conservación de Flora, la diversidad biológica insular y la Iniciativa Taxonómica Mundial (ITM). El GTII trató los avances en la implementación del Plan Estratégico hacia el objetivo 2010 y los Objetivos de Desarrollo del Milenio pertinentes y la cooperación científica y técnica y el mecanismo de desarrollo limpio (MDL).

PLENARIO DE APERTURA

El Embajador Raymundo Santos Rocha Magno (Brasil), en representación de la presidencia saliente de la CdP 8, destacó la necesidad de que se logre un equilibrio entre los tres objetivos de la CDB, completando al menos la elaboración de un régimen internacional sobre el acceso y acceso y participación en los beneficios (APB) antes de la CdP 10, en 2010. Luego le entregó la presidencia a Alemania.

El Presidente de la CdP 9, Sigmar Gabriel, Ministro de Ambiente de Alemania, pidió un mandato claro para que se concluyan las negociaciones sobre el régimen internacional de APB y para la mejora del financiamiento para la conservación de la diversidad biológica mundial.

Bärbel Dieckmann, Alcalde de Bonn, se refirió a las iniciativas de esa ciudad en relación con la diversidad biológica. Eckhard Uhlenberg, Ministro de Medio Ambiente y Conservación, Agricultura y Protección del Consumidor del Estado de Renania del Norte-Westfalia, destacó que la diversidad biológica apuntala el bienestar de la humanidad.

NIÑOS POR LA TIERRA – GREENPEACE INTERNACIONAL se refirió a la destrucción de la selva tropical del Amazonas y advirtió acerca de que las plantaciones de biocombustibles están reemplazando los bosques y las áreas utilizadas para la producción de alimentos. Los representantes de la Conferencia Internacional Juvenil “Diversidad biológica al límite” exigieron: la integración de la educación sobre desarrollo sostenible dentro de la currícula escolar; que no haya patentes sobre los organismos vivos; y la prohibición de los organismos genéticamente modificados.

A través de un mensaje transmitido por video, Achim Steiner, Director Ejecutivo del PNUMA, señaló que los arreglos existentes de gobernanza ambiental internacional no han sido efectivos para el tratamiento de la crisis de la diversidad biológica. Pidió a los delegados que den una nueva dirección y prioridades al CDB, y que exploren sus conexiones con cuestiones relacionadas como el cambio climático y la seguridad alimentaria.

Yvo de Boer, Secretario Ejecutivo de la Convención Marco de las Naciones Unidas para el Cambio Climático, señaló la urgencia de que se reduzcan las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero para evitar la dramática pérdida de especies. Luc Gnacadja, Secretario Ejecutivo de la Convención de las

Naciones Unidas para la Lucha contra la Desertificación, pidió que las Partes apoyen la implementación de una acción conjunta en el marco de las Convenciones de Río, y destacó los vínculos entre sequía, degradación del suelo y pérdida de la diversidad biológica. El Secretario Ejecutivo de la CDB, Ahmed Djoghlaif, subrayó la declinación de polinizadores y sus potenciales impactos devastadores sobre la humanidad y señaló que la actual crisis de alimentos debe ser un llamado de atención para mantener la diversidad.

CUESTIONES ORGANIZATIVAS: Los delegados permitieron que Brunei Darussalam se desempeñe como una Parte en anticipo de su acceso oficial al CDB en julio.

El Presidente de la CdP 9, Gabriel, recordó que nueve miembros del Buró de la CdP 9 fueron elegidos en la CdP 8. Luego los delegados eligieron a Fernando Pérez Egert (Chile), cuya nominación estaba pendiente, como miembro número 10 del Buró.

Los delegados adoptaron la agenda y la organización del trabajo (UNEP/CBD/COP/9/1 y Add.1/Rev.1/Corr.1); y eligieron a Mary Fosi (Camerún) como Relatora para la reunión y a Maria Mbengashe (Sudáfrica) y Chawewan Hutacharern (Tailandia) como Presidentes del GTI y GTII, respectivamente.

INFORMES: Los Copresidentes del Grupo de Trabajo de APB, Timothy Hodges (Canadá) y Fernando Casas (Colombia), destacaron que en la sexta reunión del Grupo de Trabajo se estableció una base firme y sólida para las futuras negociaciones sobre un régimen internacional de APB y, pidió recursos suficientes, apoyo político y un acuerdo sobre un mapa de ruta. También dijo que se puede lograr un acuerdo significativo para 2010. El Presidente de la CdP 9, Gabriel, anunció que los Copresidentes iniciarán consultas informales el martes y que el miércoles se establecerá un grupo de contacto.

ADMINISTRACIÓN Y PRESUPUESTO: El Secretario Ejecutivo de la CDB, Djoghlaif, presentó el informe sobre la administración de la Convención y el presupuesto para su fondo fiduciario (UNEP/CBD/COP/9/10) y el presupuesto propuesto para el programa de trabajo del bienio 2009-2010 (UNEP/CBD/COP/9/27, Add.1 y Add.2). También pidió un aumento modesto, y señaló el impacto de la devaluación del dólar norteamericano. Luego los delegados establecieron un grupo de presupuesto, presidido por Ositadinma Anaedu (Nigeria).

DECLARACIONES: EL FORO INDÍGENA INTERNACIONAL SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA (FIIDB) afirmó que las decisiones y la implementación de la Convención deben estar en línea con la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de las Poblaciones Indígenas, y señaló las actuales y posibles violaciones a los derechos indígenas debido al establecimiento de áreas protegidas, mecanismos basados en el mercado para el tratamiento del cambio climático, los aportes propuestos para un futuro régimen de APB y la producción de biocombustibles.

La **ALIANZA DE LA CDB** pidió que la CdP 9 elimine la promoción de “falsas soluciones”: agrocombustibles, árboles genéticamente creados y “reparaciones” climáticas tecnológicas, como la fertilización oceánica; y se refirió a las “soluciones genuinas” para la agricultura, el APB, las áreas protegidas y la diversidad biológica marina. La **VIA CAMPESINA** llevó la atención a las causas que apuntalan la actual crisis de alimentos

y pidió que la CdP reconozca los derechos de los agricultores a las semillas y que se prohíba los cultivos transgénicos y los agrocombustibles industriales.

El CONSEJO INTERNACIONAL DE COMERCIO señaló que el innecesario acceso restringido a los recursos genéticos puede reducir el flujo de los beneficios.

GRUPO DE TRABAJO I

ESTRATEGIA MUNDIAL PARA LA CONSERVACIÓN DE FLORA: Los delegados revisaron la Estrategia Mundial para la Conservación de Flora a la luz de la recomendación XII/2 del OSACTT (UNEP/CBD/COP/9/2). Muchos delegados dieron la bienvenida al proyecto de decisión y al proyecto de informe de conservación de flora (UNEP/CBD/COP/9/INF/25).

Malawi por el GRUPO AFRICANO, con MEXICO y PERÚ, apoyó que se extienda la Estrategia más allá de 2010. Eslovenia, por la UE, con SUIZA, sugirió que cualquier otro desarrollo de la Estrategia, incluyendo una revisión de los objetivos, sea coherente con el Plan Estratégico más allá de 2010. CANADA recomendó que todos los objetivos sean revisados antes de la CdP 10, mientras que BRASIL, consideró una revisión era innecesaria y propuso que en lugar de esto se centre en apoyar la implementación en los países en vías de desarrollo. CHINA, MALASIA, ECUADOR y FILIPINAS pidieron apoyo técnico y financiero. COSTA RICA sugirió que se armonice la estrategia con las políticas de bosques y agrícolas, mientras que EGIPTO pidió más énfasis en los impactos del cambio climático.

Muchas organizaciones internacionales dieron la bienvenida al informe de conservación de la flora, compartieron sus experiencias en la implementación de la Estrategia, y pidieron que se desarrolle más allá de 2010. Se preparará un texto del Presidente.

DIVERSIDAD BIOLÓGICA INSULAR: El Presidente del GTI, Mbengashe, presentó los documentos pertinentes (UNEP/CBD/COP/9/19 e INF/6). Granada, por los PEQUEÑOS ESTADOS INSULARES EN VÍAS DE DESARROLLO (PEIDS), Vanuatu, por las ISLAS DEL PACÍFICO, Kiribati, por ASIA Y EL PACÍFICO, HAITI, CUBA y otros, pidieron que se financie la implementación, incluyendo la que se da a través del Fondo para el Medio Ambiente Mundial. PEIDS pidió una revisión en profundidad del programa de trabajo de la diversidad biológica insular, por parte de la CdP 11. NUEVA ZELANDA anunció un taller técnico sobre el control de especies extrañas invasivas en las islas del Pacífico. La UE y AUSTRALIA llevaron la atención a las iniciativas pertinentes a la conservación de la diversidad biológica. Liberia en representación del GRUPO AFRICANO, destacó que la pérdida de diversidad biológica está vinculada al cambio climático. Se preparará un texto del Presidente.

ITM: Los delegados anunciaron un proyecto de decisión (UNEP/CBD/COP/9/20/Add.2). Muchos países destacaron la necesidad de que se mejore la capacidad de los países en vías de desarrollo de implementar las actividades programadas y dieron la bienvenida al desarrollo de una lista de control de especies conocidas y del progreso hacia el establecimiento de un fondo especial para la ITM. La UE, y el GRUPO AFRICANO destacaron la falta de nuevos taxonomistas. BRASIL hizo énfasis en la necesidad de que se identifique el conocimiento taxonómico indígena en cumplimiento con las leyes nacionales y el consentimiento previo informado. Una cantidad de organizaciones internacionales destacaron su contribución al desarrollo de esta lista y otras actividades relacionadas con la ITM. Se preparará un texto del Presidente.

GRUPO DE TRABAJO II

PLAN ESTRATÉGICO: Los delegados consideraron la revisión del Plan Estratégico de la CDB (UNEP/CBD/COP/9/14/Rev.1 y Add.1 y 2) y el tercer Panorama Mundial de Diversidad Biológica (PMDB 3) (UNEP/CBD/COP/9/15). Muchos pidieron un Plan Estratégico concreto centrado en las estrategias de diversidad biológica nacional y los planes de acción nacionales (EDBPAs), la generalización de la diversidad biológica y los indicadores. Varios apoyaron la Alianza de Indicadores sobre Diversidad Biológica 2010. NUEVA ZELANDA sugirió que se mantenga el paquete actual de indicadores. El Grupo de Trabajo del FIIDB sobre Indicadores propuso indicadores sobre la participación indígena y la protección del conocimiento tradicional

Japón por ASIA Y EL PACÍFICO pidió que la revisión se base en ciencia confiable, mientras que NORUEGA enfatizó que haya una interfaz de ciencia-política fuerte. La UE, con otros, sugirió que se mejoren los incentivos e instrumentos para la implementación de la CDB. INDONESIA, con el apoyo de GHANA y FAUNA Y FLORA INTERNACIONAL, sugirieron

que las actividades de conservación que afecten a las poblaciones locales deben contribuir al alivio de la pobreza. TAILANDIA propuso que se desarrolle un procedimiento para incluir cuestiones emergentes en los EDBPAs. COLOMBIA y MÉXICO apoyaron el establecimiento de un grupo especial de expertos técnicos para que revise el Plan Estratégico, con la oposición de CANADA y NUEVA ZELANDA, que prefirieron que la revisión sea coordinada por el Grupo de Trabajo sobre Revisión de la Implementación.

Acerca del PMDB 3, NUEVA ZELANDA pidió estimaciones de costos y muchos pidieron una estrategia de comunicación efectiva.

El FORO PERMANENTE DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE CUESTIONES INDÍGENAS propuso la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Poblaciones Indígenas como un marco para que se incluyan las preocupaciones indígenas en el Plan Estratégico después de 2010. La Universidad de las NU, la FAO y el FONDO MUNDIAL DE INFORMACIÓN SOBRE DIVERSIDAD BIOLÓGICA, informaron sobre su trabajo en apoyo del objetivo 2010 de implementación. La FVS pidió que se examinen las causas directas e indirectas de la pérdida de diversidad biológica.

Se preparará un texto del Presidente.

COOPERACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA Y EL MDL: Los delegados consideraron un proyecto de decisión (UNEP/CBD/COP/9/23). El GRUPO AFRICANO acentuó que la cooperación científica y técnica debe facultar a los países en vías de desarrollo a usar de manera sostenible su diversidad biológica para el desarrollo socioeconómico. MARRUECOS pidió que se refuerce la cooperación científica Norte-Sur y Sur-Sur.

NORUEGA sugirió que se trabaje acerca del rol del MDL en la transferencia de tecnología y en la comunicación, educación y concientización pública, y como una herramienta para el diálogo con la sociedad civil. Acerca de una lista con las áreas focales prioritarias propuestas para el MDL, COLOMBIA y UGANDA pidieron que se fortalezca la capacidad institucional para los MDLs nacionales y los formatos y vocabularios comunes, y la UE dijo que necesita mayor consideración el planeamiento propuesto y las necesidades de elaboración de informes.

El GRUPO AFRICANO, pidió que se fortalezca la capacidad de manejo y tecnología de la información de la Secretaría, y destacó las necesidades de traducción para compartir la información con las comunidades indígenas y locales. CHINA pidió que se traduzca el sitio web de la CDB en chino. ECUADOR e IRAN pidieron financiamiento para los MDLs nacionales.

Tailandia por ASIA Y EL PACÍFICO sugirieron que se tome en cuenta la estrategia para la preparación del 2010 Año Internacional de la Diversidad Biológica cuando se integren los MDLs dentro de las redes existentes.

Algunas delegaciones apoyaron que se extienda el mandato del Comité Asesor Informal de MDL. Se preparará un texto del Presidente.

EN LOS PASILLOS

El Acceso y Participación de los Beneficios (APB) estuvo en el centro de la escena incluso antes de que comenzara oficialmente la CdP 9. Durante las consultas informales del domingo por la tarde, los Copresidentes del Grupo de Trabajo de APB establecieron una hoja de ruta para las negociaciones sobre APB y propusieron tres reuniones en el período entre sesiones para el Grupo de Trabajo, además de tres reuniones de expertos sobre observancia, conceptos/herramientas y conocimiento tradicional. Teniendo en cuenta que el plazo final para concluir las negociaciones sobre un régimen internacional es el año 2010 y como anticipo a las discusiones del grupo de contacto, el proyecto fue bien recibido por la mayor parte de los delegados, quienes sin embargo, destacaron que será difícil garantizar el financiamiento requerido.

Pensando en que el año 2010 condiciona la meta de reducir significativamente la pérdida de diversidad biológica, muchos participantes están deseando que esta reunión adopte decisiones específicas, necesarias para estar a tono con el desafío. Uno señaló que era "un poco irónico" que el GTII pateara sus discusiones sobre la revisión del Plan Estratégico de la CDB para después de 2010, cuando el desafío más importante de la CDB es lograr avances antes de 2010.

Mirando hacia delante, algunos observaron que la adopción de un criterio para las áreas marinas que necesitan protección está al alcance y recordaron que los corchetes del texto de la recomendación enviada por el OSACTT se debían a un desacuerdo procesal y no sustancial. De ser así, agregó un delegado, esta cuestión podría convertirse en uno de los pocos "frutos de fácil cosecha" obtenidos en esta CdP.